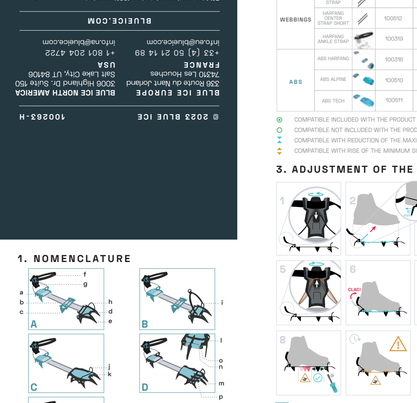
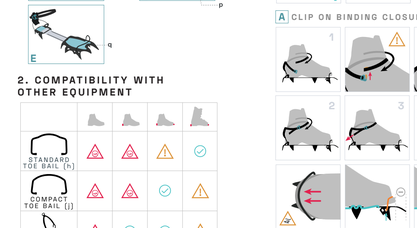
BLUE ICE

HARFANG

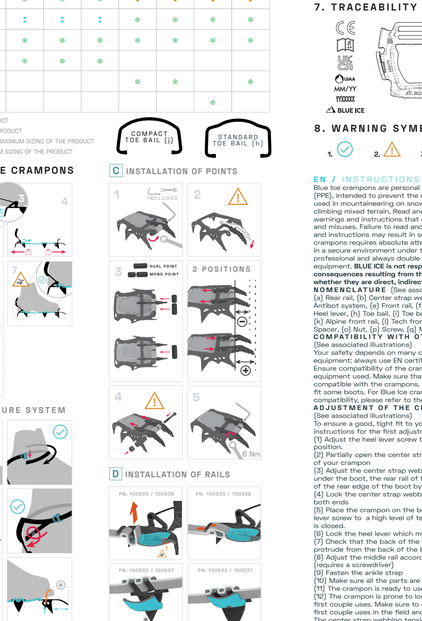
1. NOMENCLATURE



2. COMPATIBILITY WITH OTHER EQUIPMENT:



3. ADJUSTMENT OF THE CRAMPONS

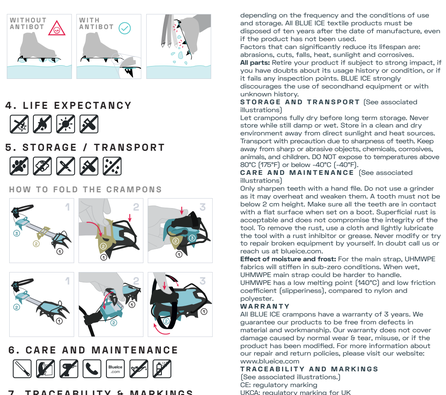


BLUEICE.COM

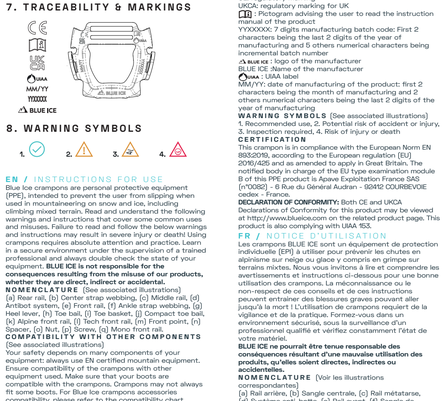
© 2023 BLUE ICE

+41 (0) 24 493 23 14 89
+33 (0) 50 21 14 89
BLUE ICE NORTH AMERICA
2630 Bishop Drive, Suite 150
San Ramon, CA 94583
USA
+1 801 204 4722
BLUE ICE EUROPE
Rue Pierre Decker 2
1630 Bulle (CH) / Switzerland
FRANCE
Rue Pierre Decker 2
1630 Bulle (CH) / Switzerland
POLYNE
Rue Pierre Decker 2
1630 Bulle (CH) / Switzerland
POLYNESIA

EN / Instructions for use
Please read these instructions before using the product. Keep them safe in a dry place for at least 10 years. Please pass on these instructions to any subsequent owner of the product.
FR / Notice d'utilisation
Veuillez lire attentivement la notice avant utilisation. Conservez-la en lieu sûr et sec pendant 10 ans au moins. Veuillez remettre la notice à tout propriétaire ultérieur du produit.
DE / Bedienungsanleitung
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem trockenen, sicheren Ort für mindestens 10 Jahre auf. Geben Sie die Bedienungsanleitung an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.
ES / Instrucciones de uso
Por favor, lea estas instrucciones antes de usar el producto. Guárdelas en un lugar seco y seguro durante al menos 10 años. Entregue estas instrucciones a cualquier propietario posterior.
IT / Istruzioni per l'uso
Si prega di leggere le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare le istruzioni in luogo sicuro e asciutto per almeno 10 anni. Consegnare le istruzioni a qualsiasi proprietario successivo.
PL / Instrukcja obsługi
Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Przechowuć instrukcję w suchym miejscu przynajmniej na okres 10 lat. Przekazać instrukcję każdemu kolejnemu właścicielowi produktu.
PT / Instruções de uso
Por favor, leia estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde-as em local seco e seguro pelo menos 10 anos. Entregue estas instruções a qualquer proprietário subsequente do produto.
NL / Gebruiksaanwijzing
Lees deze gebruiksaanwijzing voor u het product gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing minstens 10 jaar op een droge, veilige plaats. Geef de gebruiksaanwijzing door aan de eventuele latere eigenaar van het product.
SE / Bruksanvisning
Läs bruksanvisningen innan produkten används. Förvara bruksanvisningen på ett tort och säkert ställe i minst 10 år. Lämna bruksanvisningen till en eventuell senare ägare av produkten.
DK / Brugsanvisning
Læs venligst brugsanvisningen inden produktet tages i brug. Opbevar venligst brugsanvisningen på et tørt og sikkert sted i mindst 10 år. Giv venligst brugsanvisningen videre til en evt. senere ejer af produktet.
FI / Käyttöohje
Ole hyvä ja lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje kuivassa ja turvallisessa paikassa vähintään 10 vuotta. Ole hyvä ja anna käyttöohje eteenpäin myös tuotteen mahdolliselle myöhäisemmälle omistajalle.



8. WARNING SYMBOLS



EN / Instructions for use

Blue Ice crampons are personal protective equipment (PPE), intended to be used for alpine mountaineering when used in mountaineering on snow and ice, including climbing mixed terrain. Read and understand the following warnings and instructions that cover some common uses and misuses. Failure to read and follow the below warnings and instructions may result in severe injury or death! Using crampons requires absolute attention and practice. Learn it in a secure environment under the supervision of a trained professional and always double check the state of your equipment. **Blue Ice cannot be responsible for the consequences resulting from the misuse of our products, whether they are direct, indirect or accidental.**

NOMENCLATURE (See associated illustrations)
(a) Rear heel, (b) Overtoe (wheelbase), (c) Ankle rail, (d) Antibot system, (e) Front rail, (f) Ankle strap webbing, (g) Heel lever, (h) Toe bail, (i) Toe basket, (j) Compact toe bail, (k) Alpine binding rail, (l) Front rail, (m) Front point, (n) Spacer, (o) Nut, (p) Screw, (q) Mono front rail.

COMPATIBILITY WITH UNIMPORTANT OTHER COMPONENTS
(See associated illustrations)
Your safety depends on the many components of your equipment: always use EN certified mountain equipment. Ensure compatibility of the crampon with other equipment: used in the wrong way, that your boots are compatible with the crampons. Crampons may not always fit some boots. For Blue Ice crampons accessories compatibility, please refer to the compatibility chart.

ADJUSTMENT OF THE CRAMPON (See associated illustrations)
To ensure a good, tight fit to your boots, please follow our instructions for the first adjustment of the crampon:
(1) Adjust the heel lever screw to its maximum open position.
(2) Partially open the center strap webbing on the rear rail of your crampon.
(3) Adjust the center strap webbing so when you install it under the boot, the rear rail of the crampon comes short of the rear edge of the boot by ~15 mm
(4) Lock the center strap webbing. Tension it firmly on both ends
(5) Place the crampon on the boot and tighten the heel lever screw to a high tension until the heel lever is closed.
(6) Lock the heel lever which must snap hard on the boot
(7) Check that the back of the crampon does not protrude from the back of the boot
(8) Adjust the middle rail according to your boot size (requires a screwdriver)
(9) Fasten the ankle strap
(10) Make sure all the parts are not loose
(11) The crampon is ready to use!
(12) The crampon is prone to lose some tension during the first couple uses. Make sure to check it often during the first couple uses in the field and re-tighten it if necessary. The center strap webbing specifically must be at its maximum every time you install the crampon on your boot.
Antibot System (See associated illustrations)
In snow conditions, bindings may occasionally seem to reduce the risk of snowballing and prevent sliding. Even using the antibot system, it can be necessary to remove snow packed under the crampon.

INSPECTION Always inspect your equipment before each use for:
• Dents, cracks, deformations
• Excessive wear and/or dulling
• Abnormal play between components
• Severe corrosion
If any of the above are found, discontinue use and retire the equipment. Destroyed equipment must be at its maximum.

LIFE EXPECTANCY (See associated illustrations)
Metallic parts: If in dull use, and stored in a dark, cool and dry environment, BLUE ICE crampons metallic parts have an unlimited lifespan. However, their life expectancy is highly dependent on the frequency and the conditions of use and storage. Damage to the product can greatly reduce its useful life and require retiring it during its first use. Factors that can significantly reduce its lifespan are: impacts, gear dropped onto the crampon, bending the teeth, the frame or any part of the binding system, extreme temperatures, prolonged sunlight, corrosion, and chemical exposure.
Not metallic parts: The normal life expectancy of the main strap is ten years for regular usage, but could vary depending on the frequency and the conditions of use and storage. All BLUE ICE products must be disposed of ten years after the date of manufacture, even if the product has not been used.
Factors that can significantly reduce its lifespan are: abrasions, cuts, fatigue, heat, sunlight and corrosives.
All parts: Retire your product if subject to strong impact, if you have doubts about its usage history or condition, or if it fails any inspection points. BLUE ICE strongly discourages the use of secondhand equipment or with unknown history.

STORAGE AND TRANSPORT (See associated illustrations)
Let crampons fully dry before long term storage. Never store while wet or dirty. Store in a clean and dry environment away from direct sunlight and heat sources. Transport with precaution due to sharpness of teeth. Keep away from sharp or abrasive objects, chemicals, corrosives, animals, and children. DO NOT expose to temperatures above 70°C (158°F) or below -40°C (-40°F).

CARE AND MAINTENANCE (See associated illustrations)
Only sharpen teeth with a hand file. Do not use a grinder as it may overheat and weaken them. A tooth must not be below 2 cm height. Make sure all the teeth are in contact with a flat surface when set on a boot. Superficial rust is acceptable and does not compromise the integrity of the tool. To remove the rust, use a cloth and lightly lubricate the tool with a rust inhibitor or grease. Never modify or try to repair broken equipment by yourself. In doubt call us or reach us at blueice.com.
Effect of moisture and frost: For the main strap, UHMWPE fabrics will stiffen in sub-zero conditions. When wet, UHMWPE main strap could be harder to handle. UHMWPE has a low melting point (140°C) and low friction coefficient (slipperiness), compared to nylon and polyester.

WARRANTY
All BLUE ICE crampons have a warranty of 3 years. We guarantee our products to be free from defects in material and workmanship. Our warranty does not cover damage caused by normal wear & tear, misuse, or if the product has been modified. For more information about our repair and return policies, please visit our website: www.blueice.com

TRACEABILITY AND MARKINGS
(See associated illustrations)
CE: regulatory marking
UKCA: regulatory marking for UK
(1) Pictogram: Please refer the user to read the instruction manual of the product
YYXXXXC: 7 digits manufacturing batch code: First 2 characters being the last 2 digits of the year of manufacturing, the last 5 digits are numerical characters being incremental batch number
UKA: logo of the manufacturer
BLUE ICE: Name of the manufacturer
MM/YYYY: date of manufacturing of the product: first 2 characters being the month and numerical characters being the year of manufacturing

WARNING SYMBOLS (See associated illustrations)
1. Recommended use, 2. Potential risk of accident or injury, 3. Inspection required, 4. Risk of injury or death
5. Do not use

FR / Notice d'utilisation

Les crampons BLUE ICE sont un équipement de protection individuelle (EPI) destinés à être utilisés en montagne alpinisme sur neige ou glace y compris en grimpe sur terrains mixtes. Bien lire et comprendre les avertissements et instructions ci-dessous pour une bonne utilisation. Le non respect des avertissements ou la non-respect de ces conseils et de ces instructions peuvent entraîner des blessures graves pouvant aller jusqu'à la mort !L'utilisation des crampons requiert de la vigilance et de la pratique. Formez-vous dans un environnement sécurisé, sous la surveillance d'un professionnel qualifié et vérifiez constamment l'état de votre matériel.
BLUE ICE ne pourrait être tenue responsable des conséquences résultant d'une mauvaise utilisation des produits, qu'elles soient directes, indirectes ou accidentelles.

NOMENCLATURE (Voir les illustrations correspondantes)
(a) Rear arrêtes, (b) Sangle centrale, (c) Rail métastarse, (d) Système anti-botte, (e) Rail avant, (f) Sangle de cheville, (g) Levier de talonnière, (h) Talonnière, (i) Etrier, (j) Fil avant Compact, (k) Rail avant Alpine, (l) Rail avant Tech, (m) Front point, (n) Entretoise, (o) Ecrou, (p) Vis, (q) Rail avant Mono.

COMPATIBILITÉ AVEC LES AUTRES ÉQUIPEMENTS (Voir les illustrations correspondantes)
Votre sécurité dépend de plusieurs composants de votre matériel : utilisez toujours un équipement de montagne certifié EN. Assurez-vous que vos crampons sont compatibles avec le reste de votre équipement : vérifiez que vos crampons soient compatibles avec vos chaussures. Un crampon peut ne pas être compatible avec certaines chaussures. Pour la compatibilité des accessoires de crampons Blue Ice, veuillez vous référer au tableau de compatibilité.

AJUSTEMENT DES CRAMPONS (Voir les illustrations correspondantes)
Pour garantir une fixation solide à vos chaussures, veuillez suivre ces instructions lors de la première installation du crampon :
(1) Desserrer au maximum la vis située sur le levier talon.
(2) Détendre partiellement la sangle centrale au niveau du rail arrière du crampon
(3) Ajuster la sangle centrale de sorte qu'une fois le crampon installé sous la chaussure, l'arrière de celui-ci ne trouve à environ 15 mm du bord de la chaussure.
(4) Verrouiller la sangle. Tirer fermement des deux côtés.
(5) Placer le crampon sur la chaussure et serrer la vis du levier talon à haute tension jusqu'à ce que le levier talon se ferme. Le levier talon doit fermement plaqué contre la chaussure
(6) Vérifier que l'arrière du crampon ne dépasse pas de l'arrière de la chaussure
(8) Ajuster le rail central en fonction de votre pointure (nécessite un tournevis)
(9) Fermer la sangle de cheville
(10) Vérifier qu'aucune vis n'est mobile
(11) Le crampon est prêt à être utilisé !
(12) Le crampon peut nécessiter un serrage lors des premières utilisations. Il convient de vérifier fréquemment que la tension est bien maintenue et de serrer si nécessaire à des ajustements. La sangle centrale doit être tendue au maximum à chaque fois que vous installez le crampon sur votre chaussure.
Système antibot (voir les illustrations jointes)
Sous la neige, veuillez utiliser un système antibotte pour éviter l'accumulation de neige sous la chaussure et limiter les risques de glissement. Le système anti-botte antibott, il peut être nécessaire de retirer la neige accumulée sous le crampon.

CONTRÔLE Contrôlez toujours le matériel avant chaque utilisation afin de vérifier l'absence de :
• Mats, fissures, déformations
• Usure excessive ou émoussement
• Jeu anormal entre les composants
• Corrosion importante
Si l'un des éléments mentionnés ci-dessus est détecté, cessez d'utiliser le matériel et mettez-le au rebut.

DURÉE DE VIE (Voir les illustrations correspondantes)
Pièces métalliques : Lorsqu'elles ne sont pas utilisées et si elles sont rangées dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière, les parties métalliques des crampons BLUE ICE ont une durée de vie illimitée. Toutefois, leur durée de vie dépend fortement de la fréquence d'utilisation, des conditions d'utilisation et des conditions de rangement. Les détériorations du produit peuvent réduire considérablement sa durée de vie et pourraient nécessiter le mise au retrait dès sa première utilisation. Les facteurs qui peuvent réduire significativement sa durée de vie sont : les chocs, les chutes, l'humidité, le tordre des pointes, des rails ou du système de fixation, les températures extrêmes, la lumière du soleil, les substances corrosives ou une exposition aux produits chimiques.
Pièces non métalliques : La durée de vie de la sangle est de 10 ans pour une utilisation normale mais elle peut varier en fonction de la fréquence et des conditions d'utilisation et de rangement. 10 ans après la date de fabrication, les parties textiles BLUE ICE ne doivent plus être utilisées quand bien même le produit n'aurait pas été utilisé.
Les facteurs qui peuvent réduire significativement la durée de vie sont : les frottements, les coupures, les chutes, la chaleur, la lumière du soleil, les substances corrosives, le stockage humide.
Autres pièces Mettez le produit au rebut s'il a subi un choc important, si vous avez des doutes sur son utilisation antérieure, sur son état ou s'il ne respecte pas un des points de contrôle. BLUE ICE déconseille vivement l'utilisation de matériel d'occasion.

RANGEMENT & TRANSPORT
(Voir les illustrations correspondantes)
Attendez que les crampons sèchent complètement secs avant de les ranger. Ne pas les ranger s'ils sont encore humides ou mouillés. Ranger dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute source de chaleur. Transportez-les avec précaution notamment pour éviter de vous blesser avec les pointes. Tenez-les éloignés de tout objet tranchant ou abrasif, de tout produit chimique, de tout produit corrosif, des animaux et des enfants. Ne pas exposer à des températures supérieures à 80° (176°F) ou au-dessous de -40° (-40°F).

SOIN & ENTRETIEN (Voir les illustrations correspondantes)
Vous pouvez affûter les pointes uniquement en utilisant manuellement un fil abrasif et de la graisse. Le meuleuse ou ponceuse ne pas affûter ces composants. Une rouille superficielle est acceptable et ne nuit pas au produit. Assurez-vous que toutes les pointes soient en contact avec le sol après avoir ajusté le crampon. Le rouille résiduelle peut apparaître et ne compromet pas l'utilisation du crampon. Pour faire disparaître les traces de rouille, utilisez un chiffon et appliquez une légère couche de graisse de l'antirouille ou de la graisse. Ne modifiez jamais vous-même vos crampons et n'essayez pas de les réparer vous-même. En cas de doute, appelez-nous ou contactez-nous sur blueicecom.
Humidité et Gel : La sangle centrale est en UHMWPE (Polyéthylène de masse moléculaire très élevée) et cette matière peut se rigidifier lors de conditions froides en-dessous de 0°C. La manipulation de la sangle peut-être plus difficile lorsque celle-ci est mouillée.
Le Polyéthylène à Très haut Poids Moléculaire a une température de fusion de seulement 140°C et bénéficie d'un coefficient de friction bas (propension à glisser) en comparaison des nylon ou PES. Le Polyester est plus rigide et moins glissant.

GARANTIE Tous les produits BLUE ICE bénéficient d'une garantie de 3 ans. Nous garantissons que nos produits sont exempts de défaut de fabrication et matériaux et de tout défaut de fabrication. Notre garantie ne couvre pas les dommages dus à l'usure normale, à une mauvaise utilisation inappropriée ou d'une modification du produit. Pour en savoir plus sur notre politique de réparation et de retour, veuillez consulter notre site internet : www.blueice.com

TRAÇABILITÉ ET MARQUAGES (Voir les illustrations correspondantes)
CE: marquage réglementaire
UKCA : marquage réglementaire pour le Royaume-Uni
(1) pictogramme: Conformez-vous à l'utilisation de la notice d'utilisation du produit
YYXXXXC: code de 7 chiffres du lot de fabrication, les 2 premiers caractères correspondent aux 2 derniers chiffres de l'année de fabrication et les 5 chiffres suivants correspondent à un numéro incrémental de lot.
UKA: logo du fabricant
BLUE ICE : nom du fabricant
MM/YY: date de fabrication du produit : les 2 premiers caractères étant le mois de fabrication et les 2 autres caractères numériques étant les 2 derniers chiffres de l'année de fabrication.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT (Voir les illustrations correspondantes) 1. Utilisation recommandée, 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure, 3. Inspection requise, 4. Risque pouvant de blessure ou de mort
CERTIFICATION Vos crampons sont conformé à la norme européenne EN 893:2019 et conforme au règlement (UE) 2016/425 et selon qu'annexée au Règlement du Royaume-Uni Grande-Bretagne. L'organisme notifié responsable de l'examen UE de type (module B) de cet EPI est Apave Exploitation France SAS (N°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France.
DÉCLARATION Vous trouverez la déclaration de conformité CE et UKCA relative à ce produit peuvent être consultées sur la page dédiée au produit sur notre site Internet http://www.blueice.com. Ce produit est également conforme à la norme UAA 153.

IT / Istruzioni per l'uso

I ramponi Blue Ice sono dispositivi di protezione individuale (DPI), il cui scopo è quello di fornire supporto durante alpinismo su neve e ghiaccio, compresa arrampicata su terreni misti. Leggere e comprendere le seguenti avvertenze e istruzioni che trattano alcuni usi e usi impropri comuni. La mancata lettura e l'inosservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni può causare lesioni gravi o morte! L'uso dei ramponi richiede totale attenzione ed esperienza. Imparare in un ambiente sicuro sotto la supervisione di un professionista addestrato e controllare sempre due volte lo stato della propria attrezzatura. **BLUE ICE non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'uso improprio dei nostri prodotti, siano esse dirette, indirette o accidentali.**

NOMENCLATURA (Vedere le illustrazioni associate)
(a) Parte posteriore, (b) Dingha centrale, (c) Parte centrale
(d) Sistema antiscoccio, (e) Parte anteriore, (f) Cinghia alla caviglia, (g) Leva talone, (h) Staffa anteriore, (i) Alloggiamento punta, (j) Staffa anteriore compatta, (k) Parte anteriore Alpina, (l) Parte anteriore tecnica, (m) Punte anteriori, (n) Distanziatore, (o) Dado, (p) Vite, (q) Parte anteriore Mono.

COMPATIBILITÀ CON ALTRI COMPONENTI (Vedere le illustrazioni associate) La vostra sicurezza dipende da molti componenti della tua attrezzatura: usa sempre attrezzature alpinistiche certificate EN. Assicurati che i ramponi siano compatibili con fattura attrezzatura usata. Accertati che gli scarponi siano compatibili con i ramponi. I ramponi non possono adattarsi ad alcuni scarponi. Per la compatibilità degli accessori del ramponi Blue Ice, fare riferimento alla tabella di compatibilità.

REGOLAZIONE DEL RAMPONE (Vedere le illustrazioni associate)
Per assicurare un buon adattamento agli scarponi, seguire le istruzioni per la prima regolazione del ramponi:
(1) Mettere la leva sul talone in posizione di apertura massima.
(2) Aprire parzialmente la cinghia centrale del binario posteriore del rampone
(3) Regolare la cinghia centrale in modo che, quando è installata sotto lo scarpone, il binario posteriore del rampone arrivi a circa 15 mm dal bordo posteriore dello scarpone.
(4) Bloccare la cinghia centrale. Tenderla fissamdola saldamente su entrambe le estremità
(5) Posizionare il rampone sullo scarpone e stringere la vite della leva sul talone ad un livello di tensione elevato quando la leva del tallone è chiusa.
(6) Bloccare la leva sul tallone che deve battere sullo scarpone.
(7) Verificare che la parte posteriore del rampone non sporga dalla parte posteriore dello scarpone.
(8) Regolare il binario centrale secondo la misura dello scarpone (occorre un cacciavite)
(9) Stringere la cinghia alla caviglia
(10) Assicurarsi che tutte le viti non siano allentate
(11) Il rampone è pronto all'uso!
(12) Il rampone può allentarsi durante un po' di tensione durante i primi utilizzi. Assicurarsi di controllarlo spesso durante i primi utilizzi per controllare e stringerlo nuovamente se necessario. La tensione della cinghia centrale deve essere al massimo ogni volta che si installa il rampone sullo scarpone.
Sistema stabilizzante (Vedere le illustrazioni associate)
In condizioni di neve, utilizzare il sistema per prevenire o ridurre il rischio di accumulo di neve e prevenire lo scivolamento. Anche utilizzando il sistema stabilizzatore può essere necessario rimuovere la neve accumulatasi sotto il rampone.

ISPEZIONE Ispezionare sempre l'attrezzatura prima di ogni utilizzo per individuare :
• Ammaccature, crepe, deformazioni
• Usura eccessiva e/o opacizzazione
• Gioco anormale tra componenti
• Grave corrosione
Se si riscontrano uno o più cedimenti di problemi di cui sopra, interrompere l'uso e non usare più l'attrezzatura. Distruggere/rendere inutilizzabile per impedirne l'uso.

VITA UTILE DEL PRODOTTO (Vedere le illustrazioni associate)
Parti metalliche: Se non utilizzati e conservati in un ambiente buio, fresco e asciutto, le parti metalliche dei ramponi BLUE ICE hanno una durata illimitata. Tuttavia, la loro vita utile dipende fortemente dalla frequenza e dalle condizioni d'utilizzo e conservazione. I danni al prodotto possono ridurne notevolmente la vita utile e ne potrebbero rendere indispensabile la sostituzione durante il primo utilizzo. I fattori che possono ridurre significativamente la durata sono: urti, attrezzatura caduta dall'alto, deformazione dei denti, del telaio o di qualsiasi parte del sistema di legare, temperature estreme, esposizione prolungata alla luce solare, corrosione e esposizione a sostanze chimiche.
Parti non metalliche: La normale durata della cinghia principale è di dieci anni per un uso regolare, ma potrebbe variare a seconda della frequenza e delle condizioni di utilizzo e di conservazione. Tutti i prodotti teissili BLUE ICE devono essere smaltiti dieci anni dalla data di produzione, anche se il prodotto non è stato utilizzato. I fattori che possono ridurre significativamente la durata sono: abrasioni, tagli, cadute, calore, luce solare e sostanze corrosive.
Tutte le parti: Ritirare il prodotto se ha subito un forte urto, se si hanno dubbi sulla sua storia o sulla sua condizioni, o se non supera una qualsiasi dei punti di ispezione. BLUE ICE sconsiglia fortemente l'uso di attrezzature di seconda mano o di cui non si conosce la storia.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO (Vedere le illustrazioni associate) Lasciare asciugare completamente prima della conservazione a lungo termine. Non riporre mai se bagnati o sporchi. Conservare in un ambiente pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore. I denti sono affilati, trasportare con precauzione. Tenere lontano da oggetti taglienti o abrasivi, sostanze chimiche, sostanze corrosive, animali e bambini. NON esporre a temperature superiori a 80 °C o inferiori a -40 °C.

CURA E MANUTENZIONE (Vedere le illustrazioni associate)
Affilare i denti solo con una lima manuale. Non usare una smerigliatrice perché potrebbe surriscaldarli e indebolirli. Un dente non deve essere alto meno di 2 cm. Assicurarsi che tutti i denti siano in contatto con una superficie piana quando vengono fissati su uno scarpone. La ruggine superficiale è accettabile e non compromette l'integrità dell'attrezzo. Per rimuovere la ruggine, usare un panno e lubrificare leggermente con una goccia di olio per la cura o grasso. Non modificare o cercare di riparare da soli l'attrezzatura rotta. In caso di dubbio chiamaci direttamente o tramite il sito bluecom.
Effetto dell'umidità e del gelo: Nel caso della cinghia principale, i tessuti UHMWPE diventano più rigidi in condizioni di temperatura inferiore a zero. Quando è bagnata, la cinghia principale in UHMWPE potrebbe essere più difficile da maneggiare.
UHMWPE ha un basso punto di fusione (140 °C) e un basso coefficiente di attrito (scivolosità), rispetto al nylon e al poliestere.

GARANZIA Tutti i ramponi BLUE ICE hanno una garanzia di 3 anni. Garantiamo che i nostri prodotti sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione. La nostra garanzia non copre i danni causati da normale usura, uso improprio o se il prodotto è stato modificato. Per ulteriori informazioni sulla nostre politiche di riparazione e reso, visitare il nostro sito web: www.bluecom

TRACCIABILITÀ E MARCHI (Vedere le illustrazioni associate)
CE: marcatio regolamentare
UKCA: marchio regolamentare per il Regno Unito
(1) pictogramma: Conformarsi all'uso del prodotto secondo il manuale di istruzioni del prodotto
YYXXXXC: Codice di lotto a 7 cifre: fabricazione a 7 cifre: i primi 2 caratteri sono le ultime 2 cifre dell'anno di fabbricazione e gli altri 5 caratteri numerici sono numerici sono numerici del lotto
UKA logo del fabbricante
BLUE ICE: nome del fabbricante
UKA : Marchio UKA
MM/YY: data di fabbricazione del prodotto: i primi 2 caratteri sono il mese di fabbricazione e altri 2 caratteri numerici sono le cifre dell'anno di fabbricazione

SIMBOLI DI AVVERTENZA (Vedere le illustrazioni associate) 1. Uso consigliato, 2. Rischio potenziale di incidenti o lesioni, 3. Ispezione richiesta, 4. Pericolo di lesioni o morte
CERTIFICAZIONE Questo rampone è conforme alla norma europea EN 893:2019, secondo il regolamento europeo (UE) 2016/425 e secondo le modifiche per la validità in Gran Bretagna. L'organismo notificato responsabile del modulo B di esame EU di questo prodotto DPI è Apave Exploitation France SAS (n°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francia.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Le dichiarazioni di conformità CE e UKCA relative a questo prodotto possono essere visionate su http://www.blueice.com nella pagina del prodotto corrispondente. Questo prodotto è conforme anche a UAA 153.

ES / Instrucciones de uso

Los crampones Blue Ice son equipos de protección individual (EPI), destinados a evitar que el usuario resbale cuando se mueve por terrenos montañosos sobre nieve y hielo, incluyendo la escalada en terreno mixto. Lea atentamente las siguientes advertencias e instrucciones que cubren algunos usos correctos e incorrectos comunes. Al no leer y seguir las siguientes advertencias e instrucciones, se comprometen la seguridad y pueden lesiones graves o la muerte que puedan producirse.
El uso de crampones requiere absoluta atención y práctica. Aprenda en un entorno seguro bajo la supervisión de un profesional cualificado y compruebe siempre el estado de su equipo. **BLUE ICE no se hace responsable de las consecuencias derivadas del uso incorrecto de nuestros productos, ya sean directas, indirectas o accidentales.**

NOMENCLATURA (Ver ilustraciones asociadas.)
(a) Parte trasera, (b) Correa central, (c) Parte central, (d) Sistema Antibot, (e) Parte frontal, (f) Correa del tobillo, (g) Fijación del talón, (h) Fijación frontal, (i) Cesta de puntera, (j) Fijación frontal compacta, (k) Parte delantera alpina, (l) Parte delantera técnica, (m) Punto delantero, (n) Espaciador, (o) Tuerca, (p) Tornillo, (q) Parte delantera Mono.

COMPATIBILIDAD CON OTROS COMPONENTES (Ver ilustraciones asociadas) Su seguridad depende de muchos componentes de su equipo: utilice siempre material de montaña con certificación EN. Asegúrese de la compatibilidad de los crampones con el resto del equipo utilizado. Asegúrese de que sea apto para su calzado. Los crampones de botas. Los crampones no siempre se ajustan a algunas botas. Para obtener información sobre la compatibilidad de los accesorios de los crampones Blue Ice, consulte la tabla de compatibilidad.

AJUSTE DEL CRAMPÓN (Ver ilustraciones asociadas)
Para asegurar un buen ajuste en sus botas, siga nuestras instrucciones para el primer ajuste del crampón:
(1) Ajuste la palanca del talón en su posición máxima de apertura.
(2) Abra parcialmente la correa central en el riel trasero de su crampón
(3) Ajuste la correa central de modo que cuando la instale bajo la bota, el riel trasero del crampón quede por debajo del borde trasero de la bota ~ 15 mm
(4) Bloquear la correa central. Tensarla firmemente en ambos extremos
(5) Coloque el crampón en la bota y apriete fuertemente el tornillo de la fijación del talón cuando la fijación del talón esté cerrada.
(6) Bloqueo la fijación del talón, que debe golpear la bota
(7) Compruebe que la parte trasera del crampón no sobrepase la parte trasera de la bota.
(8) Ajuste el riel central en función de su tamaño de bota (requiere un destornillador)
(9) Ajuste la correa del tobillo
(10) Asegúrese de que todas las piezas sueltas.
(11) El crampón ya está listo para utilizarse!
(12) El crampón puede aflojarse un poco durante los primeros usos. Asegúrese de revisarlo con frecuencia en los primeros usos, y vuelva a apretarlo si es necesario. La correa central debe estar tensada al máximo cada vez que instale el crampón en su bota.
INSTALLATION DE LAS ESTEIGEISEN (Ver ilustraciones asociadas)
En condiciones de nieve, utilice un sistema antibot para reducir el riesgo de bolas de nieve y evitar bolas de nieve y evitar deslizamientos. Incluso usando el sistema antibot, puede ser necesario quitar la nieve acumulada bajo del crampón.
INSPECCIÓN Inspeccione siempre su equipo antes de cada uso para comprobar que no hay:
• Abolladuras, fisuras, deformaciones
• Desgaste excesivo y/o pérdida del filo
• Juego inusual entre componentes
• Corrosión severa
Si encuentra alguno de los problemas anteriores, deje de usar el equipo y desfíelo. Destruya el equipo desechado para evitar su uso.
VIDA ÚTIL (Ver ilustraciones asociadas)
Piezas metálicas: Si no se utilizan y se almacenan en un entorno oscuro, fresco y seco, las piezas metálicas de los crampones BLUE ICE tienen una vida útil ilimitada. Sin embargo, su expectativa de vida depende en gran medida de la frecuencia y las condiciones de uso y almacenamiento. Los daños causados al producto pueden reducir considerablemente su vida útil y podrían requerir su retirada durante su primer uso. Los factores que pueden reducir significativamente su vida útil son: impactos, equipos que se caen desde la altura, la torsión de los dientes, del marco o de cualquier parte del sistema de fijación, temperaturas extremas, luz solar prolongada, corrosión y exposición a productos químicos.
Piezas no metálicas: La duración normal de la correa principal es de diez años para un uso regular, pero podría variar en función de la frecuencia y las condiciones de uso y almacenamiento. Todos los productos textiles de BLUE ICE deben desecharse diez años después de la fecha de fabricación, incluso si estos no se han utilizado. Los factores que pueden reducir significativamente su vida útil son: abrasiones, cortes, caídas, calor, luz solar y productos corrosivos.
Todas las piezas: Deseche el producto si ha sufrido un impacto importante, si tiene dudas sobre su historial de uso o su estado o si no pasa cualquiera de los puntos de inspección. BLUE ICE desaconseja encarecidamente el uso de equipos de segunda mano o de los que no sabe su procedencia.
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE (Ver ilustraciones asociadas)
Deje que los crampones se sequen completamente antes de guardarlos durante mucho tiempo. No los guarde nunca si están húmedos o mojados. Guárdelos en un entorno limpio y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor. Transpórtelos con precaución debido al filo de los dientes. Manténgalos alejados de objetos afilados o abrasivos, productos químicos, corrosivos, animales y niños. NO exponga el producto a temperaturas superiores de 80°C o inferiores de -40°C.
CUIDADO Y MANTENIMIENTO (Ver ilustraciones asociadas.)
Afile los dientes solo con una lima manual. No utilice una amoladora ya que podría sobrecalentarlos y debilitarlos. Un diente no debe tener menos de 2 cm de altura. Asegúrese de que todos los dientes estén en contacto con una superficie plana al colocarlos en una bota. El óxido superficial es aceptable y no comprometa la integridad de la herramienta. Para eliminar el óxido, utilice un paño y lubrique ligeramente la herramienta con un inhibidor de óxido o grasa. Nunca modifique o intente reparar un equipo roto usted mismo. En caso de duda, llámenos o póngase en contacto con nosotros en blueice.com.
Efecto de la humedad y la escarcha: En el caso de la correa principal, los tejidos de UHMWPE se endurecen en condiciones bajo cero. Cuando se moja, la correa principal de UHMWPE podría ser más difícil de manejar. El UHMWPE tiene un punto de fusión bajo (140°C) y un coeficiente de fricción bajo (resbaladizo), en comparación con el nylon y el poliéster.
GARANTÍA Todos los crampones BLUE ICE tienen una garantía de 3 años. Garantizamos que nuestros productos están libres de defectos de material y mano de obra. Nuestra garantía no cubre los daños causados por el uso y desgaste normal, el uso incorrecto o si el producto ha sido modificado. Para más información sobre nuestras políticas de reparación y devolución, visite nuestro sitio web: www.bluecom

TRAZABILIDAD Y MARCADOS (Ver ilustraciones asociadas.)
CE: marcado reglamentario
UKCA: marcado reglamentario para el Reino Unido
(1) pictograma: Indique al consejo al usuario leer el manual de instrucciones del producto
YYXXXXC: Código de lote de fabricación de 7 dígitos: Los primeros 2 caracteres son los últimos 2 dígitos del año de fabricación y otros 5 caracteres numéricos son el número de lote incremental
UKA: logo del fabricante
BLUE ICE: nombre del fabricante
UKA: Etiqueta UKA
MM/YY: fecha de fabricación del producto: los 2 primeros caracteres son el mes de fabricación y los otros 2 caracteres numéricos son las 2 últimas cifras del año de fabricación

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA (Ver ilustraciones asociadas) 1. Uso recomendado, 2. Riesgo alto de sufrir un accidente o lesión, 3. Inspección necesaria, 4. Riesgo de sufrir una lesión o la muerte.
CERTIFICACIÓN Este crampón cumple con la norma europea EN 893:2019, según el reglamento (UE) 2016/425 y sus modificaciones

opzbevanes i łuktig eller vät tillstand. Lagre på et rent og tørt sted veiks fra direkte sollys og varmekilder. Transportere med forsiktighet på grunn av skarpe kanter. Hold borte fra barn og husdyr. Ikke skarpe eller kjemikalier, etsende stoffer, dyr og barn. MÅ IKKE inntas. Overflaten kan nå temperaturer over 80°C eller under -40°C.

STELL OG VEDLIKEHOLD (Se vedlagte illustrasjoner)

Kun kjølse forremme med en håndfli. Ikke bruk en skjærsliper siden det kan overopphete og svekke dem. En tørn mik ikke vanen med å tørke dem. Forvaring: om ønskelig tenner er i kontakt med et flatt underlag når de sitter på stavene. Overflaten kan nå temperaturer over 80°C eller fare for integriteten til steganet. Bruk en klut og smør lett uttørket med en rusthemmer eller fett for å fjerne rust. Du vil skåne stavene for slitasje og forbedre steganet selv. Hvis du er i tvil kan du ringe oss eller nå oss på bluelice.com.

Effekt av fukt og frost: Når det gjelder hovedremen, vil UHMWPE-tekstilet tilføre i temperaturer under null. I vårt tilstand kan UHMWPE-hovedremen være vanskeligere å håndtere.

UHMWPE har lavt smeltepunkt (140°C) og lav friksjonskoefficient (skilevne) sammenlignet med nylon og polyester.

GARANTI

ALLE BLUE ICE stegjern har en garanti på 3 år. Vi garanterer at våre produkter er fri for defekter i materiale og utførelse. Vår garanti er begrenset til å erstatte ikke-bruksmessig slitasje, feil bruk eller hvis produktet har blitt endret. Besøk vår nettside for mer informasjon om våre retningslinjer for reparasjon og retur: www.bluelice.com.

SPORBARHET OG MERKINGER (Se vedlagte illustrasjoner)

CE: Lovpålagt merking

UKCA: Lovpålagt merking for Storbritannia

[i]: Se produsentens bruksanvisning for bruk av ikke-bruksmaskinsjoner for produkt

YYXXXXX: Produksjonsparti-kode på 7 siffer; Første 2 tegn er de 2 siste siffrene fra produksjonsåret; de 5 andre er påfølgende numerske tegnene er ekende partinummer

Produsent: Produsentens navn

BLUE ICE: Produsentens navn

CE: UMA-revisjonsnummer

NM/YY: produktets produksjonsdato: de to første tegnene er produksjonsmåneden og de to andre tegnene er de to sistne siffrene i produksjonsåret

ADVARSELSMERKER (Se vedlagte illustrasjoner)

1. Anbefalt bruksområde: Fjellsport, ikke skred eller skade. 3. Nødvendig inspeksjon. 4. Fare for skade eller død

SERVISERING (Se vedlagte illustrasjoner) Produsentens navn og produktnavn er produsert med European Norm EN 8932:2019, i henhold til European Regulation 2016/425 og den relevante nedenfor endringer for Storbritannia. Meldt organ med ansvar for EU typeundersøkelse modul B er det BTE PPE-produkter er Apave Expérimentation France SAS (n°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Frankrike. **SMMSBRUKSANVISNING** Du bør lese bruksanvisninger for dette produktet finner du på http://www.bluelice.com på produktsiden. Dette produktet overholder også UKA 153.

PL / KOŚCIÓŁ ZYCIA

Raki marki Blue Ice nadają się do środków ochrony indywidualnej (SOI), których przeznaczeniem jest zapobieganie poślizgnięciu/upadkowi podczas uprawiania aktywnego na śniegu i lodzie, wkładając raczkowy w wymagane miejsca. Przed użyciem i montażem ponieważ instrukcje i instrukcje opisujące niektóre powszechne sposoby prawidłowego i nieprawidłowego użycia. Należy uważnie przeczytać i zrozumieć całą instrukcję może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć!

Używanie raków wymaga absolutnej uwagi i praktyki. Wiedza na temat wspólnot lawinowych należy nabywać w bezpiecznym środowisku pod nadzorem wyszkolonego specjalisty i należy zawsze dokładnie sprawdzać stan swojego sprzętu.

Firma BLUE ICE nie odpowiada za konsekwencje nieprawidłowego użycia nieprawidłowego montażu produktu lub inne przypadkowe.

NAZEWNICTWO (zobacz powyższe ilustracje)

[a] Tylna szyna, [b] Pasek środkowy, [c] Środkowa szyna, [d] System przewlekniżny, [e] Przednia szyna, [f] Pasek kostki

[g] Dźwignia pięty, [h] Podnóżek, [i] Kosz palcowy , [j] Kompatybilny podbitka, [k] Przednie ząbki, [l] Przednia szyna techniczna, [m] Przedni punkt, [n] Element Wyrównawcy, [o] Mankietka, [p] Rozpórka szyna Mono

ZGODNOŚĆ Z INNYMI PRODUKTAMI

(zobacz powyższe ilustracje)

Twoje bezpieczeństwo zależy od wielu elementów. Twojego sprzętu; zawsze używaj sprzętu wspieraczkowego z certyfikatem EN. Zapewnij zgodność raków z innym używanym sprzętem. Upewnij się, że Twój buty są kompatybilne z rakami. Raki mogą nie pasować do niektórych butów. Nigdy nie łącz jednej przedniej mocowanie zgodnego z butem. Standardowy koszyk przedniej części buta jest zaprojektowany do butów wspinaczkowych i narciarskich ze stopką palcową. Kompaktowy koszyk przedniej części buta najlepiej pasuje do butów wspinaczkowych i narciarskich ze stopką przednią. Kosz palcowy jest przeznaczony do butów bez stopki palcowej. Informacje na temat kompatybilności akcesoriów rakowych Blue Ice można znaleźć w tabeli kompatybilności.

REGULACJA RAKÓW (zobacz powyższe ilustracje) Ze względu na wymagane dopasowanie, zalecamy montaż do butów postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi pierwszej regulacji raków:

(1) Ustaw środek zębatej tylnej w pozycji maksymalnego otwarcia.

(2) Dociśnąc otwarty siłatkę środkowego paska na tylnej szynie rakowy

(3) Wysuwając centralną siatkę paska, tak aby po zamocowaniu go pod butem tylna szyna rakowa znalazła się o ok. 15 mm od tylnej krawędzi buta.

(4) Zabezpiecz siatkę środkowego paska. Napnij ją mocno na obu kołnach.

(5) Umieść raki na bucie i dokręć śrubę dźwigni piętowej do wysokiego poziomu, kiedy dźwignia piętowa jest zamknięta.

(6) Zabłokuj dźwignię piętową, tak aby spoczęła na bocie.

(7) Upewnij się, że tył raków nie wystaje z tyłu buta.

(8) Wyreguluj środkową szynę do rozmiaru buta (portrzeniny kostki).

(9) Zamocuj pasek kostkowy.

(10) Upewnij się, że nie ma żadnych luźnych części

(11) Raki są gotowe do użycia!

(12) Raki można zastosować na najeżdżą przy kilku pierwszych użyciach. Pamiętaj, by często je sprawdzać w trakcie kilku pierwszych użyć w terenie i dokręcić je w razie potrzeby. Dokładnie przetestuj nowy sprzęt bez ustawiania na makiecie przy każdym zakładaniu raków na buty.

System przewlekniżny (zobacz powyższe ilustracje) W kniażnych warunkach zajęty przy zmiennej przeciwniżnego, aby zmniejszyć ryzyko powstawania [1] Ustawienie i zapobiec poślizgnięciu. Przed użyciem systemu przewlekniżnego może być konieczne usunięcie długo zgromadzonego pod rakami.

SPRAWDZANIE

Zawsze sprawdzaj sprzęt przed użyciem pod kątem:

• wgniecień, pęknięć, odkształceń;

• nadmiernego zużycia (/lub zmatowienia);

• nieprawidłowego luzu między ogniwami;

• silnej korozji.

Jeżeli stwierdzi się wystąpienie któregokolwiek z powyższych zjawisk, należy zaprzestać korzystania ze sprzętu i wycofać go z użytkowania. Zniszczyć wycofany sprzęt, aby zapobiec jego użyciu.

TRWAŁOŚĆ (zobacz powyższe ilustracje)

Części metalowe: W przypadku nieużywania i przechowywania w ciemnym i suchym środowisku metalowe części raków Blue Ice BLUE ICE jest nieograniczona. Ich przewidywana trwałość w dużym stopniu zależy od częstotwiarzy i sposobu użytkowania i przechowywania. Uszkodzenie produktu może znacznie skrócić jego przewidywany okres użytkowania wycofania go podczas pierwszego użycia. Czynniki, które mogą znacznie zmniejszyć trwałość, to: uderzenia, upuszczanie sprzętu z wysokości, skręcenie zębów, rurki lub dowolnej części systemu mocowania, nadmierne naprężenia, nadmierne narażenie na ciepło słoneczne, korozję i narażenie na środki chemiczne.

Sztuczne elementy: Standardowa przewidywana trwałość głównego paska w przypadku regularnego użytkowania wynosi dziesięć lat, ale może się skrócić w zależności od częstotliwości i sposobu użytkowania oraz przechowywania. Wszystkie wyroby wiklenicznie BLUE ICE należy uznać za produkty jednorazowe i nie od dnia produkcji, nawet jeżeli produkt nie był używany. Czynniki, które mogą znacznie zmniejszyć trwałość to: otarcia, przecięcia, upadki, upały, światło słoneczne i substancje żrące.

Wszystkie części: Produkt należy wycofać z użytku w przypadku silnego uszczerbienia, wątpliwości co do jego historii użytkowania lub. Wątpliwości co do jego kiedy wyprodukowano, w przypadku kontroverti. BLUE ICE zalecadowiadomić producenta. Nie należy wyrzucać.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT (zobacz powyższe ilustracje)

Roztaszczać raki do całkowitego wysuszenia przed długotrwałym przechowywaniem. Nigdy nie należy ich przechowywać, gdy nadal są wilgotne lub mokre. Przechowuj w czystym i suchym środowisku, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i źródeł ciepła. Zabezpieczaj raki podczas transportowania z zachowaniem ostrożności. Przechowywać z dala od ostrych lub wrażliwych przedmiotów, dzieci, zwierząt i dzieci. NIE wystawiać na działanie temperatury poniżej 80°C lub poniżej -40°C.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA (zobacz powyższe ilustracje)

Do ostrzenia dzioba używaj wyłącznie pilnika ręcznego. Nie używać szlifierki, ponieważ mogłaby ona przegrzewać i osłabiać zęby. Przechowywanie: Wysokość zęba nie może być mniejsza niż 2 cm. Po zamontowaniu na buciu, należy upewnić się, że wszystkie zęby mają kontakt z płaską powierzchnią. Powierzchnia rdza jest dopuszczalna i nie narusza integralności narzędzia. W celu usunięcia rdzy należy użyć szmatki z lekko nasączonym narzędzie inhibitorem rdzy lub smarem. Nigdy nie należy przechowywać narzędzia w temperaturze przekraczającej uszkodzonego sprzętu. W razie wątpliwości zadzwoń do nas albo napisz do nas na bluelice.com.

Wpływ wilgoci i mrozu: Tkanina UHMWPE, z jakiej wykonany jest pasek główny, zeszytywnie w temperaturze poniżej 0°C. Po jego zamocowaniu, obsługa paska głównego UHMWPE może być utrudniona. W porównaniu z nylonem i poliestrem UHMWPE ma niższą temperaturę topnienia materiału UHMWPE jest niska (140°C) i charakteryzuje się niskim współczynnikiem tarcia (ślizgalność).

GWARANCJA Wszystkie raki BLUE ICE są objęte 3-letnią gwarancją. Gwarantujemy, że nasze produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych. Nasza gwarancja ma na celu naprawę uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacją produktu. Aby uzyskać więcej informacji na temat naszych zasad dotyczących napraw i zwrotów, proszę odwiedzić naszą stronę internetową www.bluelice.com

IDENTYFIKATORY I OZNAKOWANIE (zobacz powyższe ilustracje)

CE: oznakowanie normatywne

UKCA: oznakowanie normatywne dla Wielkiej Brytanii

[i]: piktogram informujący użytkownika o konieczności przeczytania instrukcji obsługi

YYXXXXX: 7-cyfrowy kod partii produkcyjnej: pierwsze 2 znaki są ostatnimi cyframi roku produkcji, a 5 kolejnych znaków numerycznych oznacza numer partii.

Producent: logo producenta

BLUE ICE: nazwa producenta

CE: etykieta UMA

NM/YY: data produkcji produktu: pierwsze 2 znaki to miesiąc produkcji, a 2 pozostałe znaki numerycznie to ostatnie 2 cyfry roku produkcji.

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE (zobacz powyższe ilustracje)

1. Zalecane zastosowanie 2. Potencjalne ryzyko wypadku lub urazu, 3. Wymagany przegląd, 4. Ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci

CERTYFIKATY Te raki są zgodne z normą europejską EN 8932:2019, zgodnie z rozporządzeniem europejskim (UE) 2016/425 i ze zmianami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Jednostka certyfikująca odpowiedzialna za moduł B badania typu UE test produktu SOI jest Apave Expérimentation France SAS (n°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francja.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI: deklaracja zgodności CE i UKCA dla tego produktu jest dostępna na naszej stronie internetowej w witrynie http://www.bluelice.com. Ten produkt jest też zgodny z normą bezpieczeństwa UKA 153.

CS / ROKYNĚ / PODJATKI

Maky Blue Ice jsou osobními ochranými pomůcky (OOP), jejichž účelem je zabránit sklounutí uživatele při horolezectví na ledu a sněhu, nasazením se smíšeném terénu. Přečtěte si následující upozornění a pokyny, které se týkají montáže a používání. Nedodržení pokynů může obeznamte se s nimi. Pokud si nepřečtete a nebudete dodržovat následující varování a pokyny, hrozí vážná zranění nebo smrt! Nedodržení pokynů může způsobit poznorost a praxi. Cvičte používání v bezpečném prostředí se zkušeným specialistou a vždy zkontrolujte stav svého vybavení. **Společnost BLUE ICE nenese odpovědnost za nesprávné použití nesprávné použití nesprávné montáže nebo jiné případy.**

NAZVOSLOVÍ (viz souvislejší obrázky)

a) Zadní páčka, b) Prostřední páčka (střední vypletu, c) Střední páčka,

d) Antibout sada, e) Přední páčka, f) Popruh kotníkového vypletu,

g) Páčka paty, h) Hácek na špičce, i) Košík na špičky, j) Kompaktní Hácek na špičce, k) Špička Přední páčka, l) Přední Trička mono, m) Přední bod, n) Element podložka, o) Matice, p) Kroub, q) Přední Trička Mono

KOMPATIBILITA S JINÝMI SOUČÁSTMI (Viz souvislejší obrázky) Vaše bezpečnost závisí na mnoha součástech vašeho vybavení; vždy používejte bezpečnostní vybavení certifikované EN. Ověřte kompatibilitu maček s dalším použitým vybavením. Ujistěte se, že vaše boty jsou kompatibilní s mačkami. K některým botám nemusí mačky vždy vyhovovat. Informace o kompatibilitě příslušenství pro mačky Blue Ice naleznete v tabulce kompatibility.

SEŘÍZENÍ MAČKY (Viz souvislejší obrázky) Ve vztahu k montáži doporučujeme postupovat podle následujících pokynů pro první úpravu mačky: (1) Nastavte zubatý střední mechanismus do maximální polohy.

(2) Zaklepněte otevřené výplet středního popruhu na zadní liště mačky.

(3) Upravte výplet středního popruhu tak, aby při instalaci pod botu byl zadní lišta mačky krátký než zadní okraj boty o přibližně 15 mm.

(4) Zajistěte výplet středního popruhu. Pevně jej napněte na obou kołnich

(5) Umístěte mačku na botu a utáhněte šroub páky páky na vysoko hodnotu, když je páka páky zavřená.

(6) Zablokujte páku páky, která musí narážet na botu

(7) Zkontrolujte, zda zadní část mačky nevyčnívá ze zadní části boty.

(8) Upravte popruh tělu podle velikosti boty (vyžaduje šroubovák).

(9) Zapněte popruh přes kotník.

(10) Ujistěte se, že žádné díly nejsou uvolněné.

(11) Mačka je připravena k použití!

(12) Mačky se mohou hodit na najetí při prvních pár použití. Během prvních pár použití v terénu ji často kontrolujte a v případě potřeby dotáhněte. Vždy mačku instalací mačky na botu musí být napětí středového popruhu nastaveno.

Antibout sada (Viz souvislejší obrázky)

Ve sněhových podmínkách použijte antibout sadu, abyste snížili riziko sněhových kuulí a zabránili kloužení. I při použití antibout sady může být nutné ostružní sněhové kuličky odstranit.

KONTROLA Své vybavení před každým použitím vždy zkontrolujte a ohledejte na následující:

• Ohnutí nebo opotřebení a/nebo tupý

• Abnormální vůle mezi ozubkami

• Silná koroze

Pokud zjistíte cokoli z výše uvedeného, okamžitě používání a výrobek zlikvidujte. Vyřazené vybavení zničte, abyste jeho použití zabránili.

ŽIVOTNOST (Viz souvislejší obrázky)

Kovové části: Pokud části mačky Blue ICE, pokud nejsou používány a jsou skladovány v trvaném, chladném a suchém prostředí, mají neomezenou životnost. Životnost vlivech vystavují a vaše způsob použití a četnost. Za podmínkách používání a uskladnění. Poškození výrobku může zkrátit jeho životnost a ovlivnit jeho životnost a může vyžadovat jeho vyřazení už při prvním použití. Faktory, které mohou životnost snížit (životnost kovových dílů) jsou zařízení z výšky, zkroucení zubů, rámu nebo jakékoli části systému upevnění, nadměrné vystavení teplu, chlorovodíké sluneční světlo, koroze a chemické působení.

Nekovové části: Běžná životnost hlavního popruhu je při pravidelném používání deset let. Nicméně, mnoho faktorů ovlivňuje vaše životnost a ovlivní vaše způsob použití a skladování. Vyřazení výrobku Blue Ice by mělo být likvidovány po uplynutí deseti let od data výroby, i když nebyly vůbec používány.

Mezi faktory, které mohou značně zkrátit životnost, patří ozření, zářezy, popruhy, vysoká teplota, sluneční záření a chemikálie.

Všechny části: Zlikvidujte výrobek, pokud byl vystaven silnému nárazu, pokud si nejste jistí, že jste jej bezpečně používali nebo stavu výrobku a pokud výrobek nespluje bezpečnostní požadavky. Pokud máte nedopovídá produkt vybavení z druhé ruky nebo s neznámou historií, nepoužívejte.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA (Viz souvislejší obrázky)

Před dlouhodobým uskladněním nechte mačky zcela uschnout. Nikdy neskladujte vlhké nebo mokré. Skladujte v čistém a suchém prostředí, chraňte před přímým slunečním zářením a zdroji tepla. Přepravujte opatrně, protože zuby jsou ostré. Chraňte před ostrými nebo drsnými předměty, chemikáliemi, žíravinami, zvířaty a dětmi. Nevystavujte teplotám vyšším než 80 °C nebo nižším než -40 °C.

PÉČE A ÚDRŽBA (Viz souvislejší obrázky) Zuby se smějí brousit pouze ručním pilníkem.Nepoužívejte brusku, protože by mohla přehřívat a oslabovat zuby. Zuby nesmí být nižší než 2 cm. Uložiště se, že všechny zuby jsou v kontaktu s plochou. Povrchová rez je přípustná a neohrožuje pevnost nástroje. Rez odstraňte pomocí hadru s lehkým nátěrem inhibitor rezi nebo tukem. Mačky nikdy nepravyšte ani se je sami nepokoušejte opravit. V případě pochybností nás kontaktujte na adrese bluelice.com.

Vpoušení vlhkosti a mrazu: Textilní část z UHMWPE hlavního popruhu zituhnou v podmínkách pod nulou. Jsou-li vlhké, mohou popruhy z UHMWPE ztěžovat manipulaci.

Ve srovnání s polyesterem a polyesterem má UHMWPE nižší bod tání (140 °C) a nízký součinitel tření (kluzkost).

ZÁRUKA Na všechny mačky BLUE ICE se vztahuje záruka v délce 3 let. Na naše výrobky poskytujeme záruku na vady materiálu a zpracování. Naše záruka se vztahuje na opravy způsobené běžným opotřebením, nesprávným používáním nebo jakýmkoli úpravami výrobku. Více informací o našich zásadách oprav a vrácení získáte na našich webových stránkách: www.bluelice.com.

SLEDOVATELNOST A ZNAČENÍ (viz souvislejší obrázky)

CE: značení v souladu s předpisy

UKCA: označení pro Velkou Británii

[i]: Piktogram upozorňující uživatele na nutnost přečíst návod k použití

YYXXXXX: 7 číslic kódu výrobní šarže: První 2 znaky jsou poslední 2 číslice roku výroby a zbývajících 5 znaků je číslic šarže.

Výrobce: logo výrobce

BLUE ICE: název výrobce

CE: Štítek UMA

MM/YY: datum výroby výrobku: první 2 znaky jsou měsíc výroby a další 2 číselné znaky jsou poslední 2 číslice roku výroby.

VAROVNÉ SYMBOLY (Viz souvislejší obrázky)

1. Doporučené použití, 2. Možné riziko nehody nebo zranění, 3. Nutnost kontroly, 4. Riziko smrti nebo zranění

OSVĚDČENÍ Tato mačka odpovídá evropské normě EN 8932:2019 podle evropského nařízení (EU) 2016/425 a odpovídajícím předpisům pro Velkou Británii. Notifikovaným orgánem pověřeným zkouškami typu EU modulu B tohoto OOP je organizace Apave Expérimentation France SAS (n°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Francie.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Prohlášení o shodě CE a UKCA pro tento produkt je k dispozici na adrese http://www.bluelice.com. Tento produkt splňuje UKA 153.

JP / 取扱説明

プループアイゲイシは、混合地形でのクライミングなど、雪上や氷上での登山に使用するように設計されたパーソナルプロテクティブエクイプメント（PPE）です。ご使用の前に、説明書（ページ）をお読みください。説明書（ページ）を理解し、指示を正しく理解しないと、下記の警告と指示を読んで理解されない場合、怪我や死亡事故を引き起こす可能性があります。

プループアイゲイシは、十分な注意を払い、練習する必要があります。熟練した専門家による監督の下、安全な環境で学び、お使いの用具の状態を必ずご確認ください。

BLUE ICE は、誤使用、間違ったまたは偶発的であるかを問わず、当社製品の誤用によって生じた怪我や損傷に対しては、いかなる責任も負いません。

用語 （説明図を参照してください）

[a] ボードバー, [b] ミッドストラップ, [c] ゆき板バー

[d] アンチボットシステム, [e] 前部バー, [f] アンクルストラップ, [g] ヒールレバー, [h] 足置き, [i] ボックスキャップ, [j] コンパクトヒール

[k] プルバイン用前部ピーク, [l] テック用前部ピーク, [m] フロントポイント

[n] スペーサー, [o] ナット, [p] ネジ/ウッドフットレール

[q] 中央のゆき板 [r] 左右のゆき板 [s] 踵ラチェット

[t]前部ロッド

互換性

ブループアイゲイシは、ご使用の用具を機械すると多くの装備品にかかっています。常に互換性があるかどうか確認する必要があります。ブループアイゲイシは、ご使用のブーツとの互換性を確認する必要があります。ブループアイゲイシと適合していることを確認するまで、ブループにはつけてアイゼンがぶつけて、通していることを確認してください。ブループアイゲイシは、ブループアイゲイシ、ブーツ、ブーツ、ブーツ